Fada go dtoir triath Airtigh
[RIA 744 (A/v/2) 'Dillon Duanaire', 21b]
Muiris mac Briain Óig [Ó Maolchonaire] cecinit
[Deibhidhe, Dán Díreach]

1 Fada go ttoir triath Airtigh
o chúirt Londan leathantigh
tar muir linnghil na long seang
go fonn inbhir na hÉireann.
2 Mall a thriall ag tocht a-noir
iomdha liom adhbhar éccnoigh
da bharr neimshean na gcorn gcam
da mbeireadh orm a n-ionam.
3 Mar liothroid fa chosaibh caigh
a-tá mé ca mó miobháidh
d'aithle an fheinnidh thall tar toil
's bann gach éinfhir um aghaidh.
4 Na dronga fá dísle dhamh
rún so do-chóidh ó chogar
leo ní hionmhain inn sunna
sinn 'gár n-iomghoin eatorra.
5 Áos ceilge an chumainn fhallsa
's na coimhighthigh chodarsna
ionann do-nid dochar damh
bíd dom chrochadh 's dom chéusadh.
6 Ni leam dol ar comhair cháigh
moch mhúsgluim ris an gcamháir
fear a aithbhir úam a-muigh
nach truagh mh'aithghin 'na fhoghluidh.
7 Glór da ísle ní fhet sinn
an chethair-aird nochan [leg. ní] fhaicim
gearr úain ar sáogal mar sin
um aonar a n-úair mh'éigin.
8 O do fhágaibh inis Fáil
gan guth áoinfhir dom edrain
samhuil duin colann gan cheann
gó a thagall ar úir Éireann.
9 Ón mbroid-si do bheradh me
dá bfaicinn fear mo thrúaighe
cuir gan doilghe a Dhé tar lear
an té oirne nó [leg. do] fhóirfeadh.
10 As é an fear-sin as díon damh
Sior Lúcas Diolmhain dreachghlan
cnu mhullaigh Ghaoidhiol is Gall
da mháoidheadh d'urraidh agam.
11 A bfhuil d'áonbhun um aghaidh
da ttigeadh fer mh'anacail
gan bheth fa a neart sáoilidh sinn
ar tteacht áoinfhir go hÉirinn.
12 E gach tan do toghadh leam

mar chuid chroinn d’f[h]eraibh Éireann
dar ndídean dal go ttogha
um chlar liggheal láochLogha.

13 Tigeadh chugainn dar ccabhair
mac Teaboid tuir mhórthoraidh
tar sál sriobhmhall na set nglas
go bfionnam cret ar gcádhus.

14 Iomdha neach a-nos mar sinn
lán da anbhuain go hEirinn
’s gach láoi ag tromghuidhe ’na thigh
ar áoi comhnuidhe an Chuircnigh.

15 Foirfe orainn úan na ngrás
da ttige slán Sior Lucas
go chrích Fhuinigh na n-eang réidh
tar ceann a fhuirigh imchein.

16 Ni bhia thra da tighe a-noir
a bfuil d’einleith um aghaidh
’na ndail acht dimbriogh dhamh-sa
grain na imshniomh orum-sa.

17 Ni haisdior nach eusgaidh linn [22a]
ceim ’na chuinne go Duibhlinn
a bhelghlor ba[dh] binn go mblas
linn ar tternodh dha thuras.

18 A los annsa an fh[ir-si?] a-mháin
do-ghébam annsa is anáir
maicne gan anbhúain re headh
d’aicme glanslúaigh Gáoidhiol.

19 Do-ghébh ó Ghallaibh mar sin
slan go tteagaimh triath Airtigh
a n-am comhóil cuirm gan cheas
muirrnn is onóir is aoibhneas.

20 Gan sgís eachtra ar tír ná ar tuinn
do chaomhna cháigh [ar?] dhoghraing
éigin d’áoibhil ghlanshlúaigh Ghall
anbhúain gach áoinfhir d’fulang.

21 D’éigsibh an fhuinn-si gá ttás
do-ni mur sin Sior Lúcás
ceand slóigh na sáoroireacht sean
áodhaireacht dhóibh dá ndidean.

22 O fúair úain ar ionramh cáigh
Sior Lúcas nach lámh egcáir
anfuidh d’fheidhm an chuing chalma
a seilbh fhuinn na hatharrdha.

23 Seasfaidh comhthrom cháigh gach tan
biodhbha ní bhia(idh) ’na chomhghar
treicfidh an cláon ar an cceart
ní leicfidh le háon éigceart.

24 Usaide dhó dénamh tinn
nocha fhuil aonaird d’Éirinn
gá dam an dann-sa go beacht

nach lán dá annsa a n-áoineacht.
25 Róid leathna mhoighe Meadhbha
lán do láochraidh infheadhma
gnáth fá fhoigheig Bhanbha Bhreadh
gur choimheid adhbha a aithreadh.
26 Mac Eilghionor aigneadh réidh
meanma gach áoinfhir eiséin
ré lán as líonmhuire toil
um chlár mionmhuighe Murbhuidh.
27 Mor n-adhbur annsa gach fhir
do dhearluicc Dia don airsigh
barr sorthoin iomratha is áidh
torchuir ionnfhlatha d’faghail.
28 Gach úir ar a saltrann sin
gnath torthach fá thriath Airtigh
tig dá ndénann cláon [leg. do chlú?] a coill
nach sgerann cnú ré crobhuing.
29 Lomnán d’íasg gach inbhear fáoi
ní toradh ré headh áonláoi
fúair ó Dhía ní fáth faladh
lía ’sa chách dhá chomhmoladh.
30 Um mac Teabóid na treas mear
meanmnach bhos bhíos gach áoinfher
lán d’áoibhnios ag ól chuirme
a gcáoimhlios slógh sáorBhuirne.
31 [S]lan gan turbaidh go ttí sin [22b]
mac Teabóid da thoisg soirin
tuig bríogh um chas a chuimhghe
ró fha[s?] lio[n?] ar lea[tt]rum-ne.
32 Léigim seachainn sonn fo lár (?)
dar ngearan éccnoigh d’iomradh
o ta ar n-u[rra?]dh uainn a bfhad
ullamh an úain ré n-anfad. Fada...
33 Fúair bainchéile as cáoimhe cruth
d’fíonfhuil Bhríanach is Bhúrcach
dearc mhoingréidh óna mall sriobh
do choillfhreimh Ghall is Ghaoidh[eal].
34 Maith an torchor tárla dho
Siubhán mudhar méin áobhdha
gnúis fáoilidh nochar char cradh
sgáoilidh a bladh gan béarnadh.
35 Gáol Rúarcach rátha Meadhbha
planda d’fhiodhbaidh fhíneamhna
tug a méin ar tuinn toradh
do thuill ón chléir comhmoladh. Fada...